

---

## ANEXO 3

# PREPARACIÓN PARA DESASTRES EN COMUNIDADES RURALES

*Presentado por :*

*Oscar Robles, Cruz Roja Costarricense*

*Jean Marc Gregoire, Federación Internacional de las Sociedades de la Cruz Roja y Media Luna Roja*

## Concluyó proyecto piloto de capacitación comunitaria en Costa Rica

El 30 de setiembre de 1994 concluyó el proyecto piloto de EDUCACION COMUNITARIA EN PREVENCIÓN DE DESASTRES (EDER) que desarrolló la Cruz Roja Costarricense en más de cien comunidades rurales seleccionadas bajo criterios de amenazas y riesgos existentes, ubicación geográfica y capacidad organizativa. El proyecto contó con el apoyo financiero de la Agencia Canadiense para el Desarrollo (CIDA), de la CR de Canadá y con el apoyo técnico de la Federación.

## Objetivos sobrecumplidos

Tres fueron los objetivos generales con que se dio inicio al proyecto en junio de 1993, a saber:

- promover el autoconocimiento de las capacidades y vulnerabilidades de cada comunidad para contribuir a enfrentar y minimizar los efectos de los desastres,
- mejorar la capacidad de acción de los Comités Auxiliares de Cruz Roja en situaciones de desastre;

- promover la participación de la mujer en actividades ligadas a la prevención y mitigación de desastres.

Los anteriores indicadores permiten cuantificar el logro de los objetivos del proyecto y evidencian que al concluir el proyecto la Sociedad Nacional (SN) había cumplido con creces sus objetivos. En especial destaca el importante número de facilitadores capacitados lo que, gracias al criterio de regionalización utilizado para su selección, le permite a la SN contar con una sólida base de personas capacitadas a nivel nacional para la continuación del proyecto y la multiplicación de la experiencia en otras comunidades. Debe destacarse también que más de un 76% de los participantes en los talleres fueron representantes de las propias comunidades. Esto permite a la Cruz Roja y a los demás organismos de socorro nacional ampliar el recurso humano disponible para las acciones de mitigación y socorro en casos de desastre y crea condiciones para el desarrollo de una red de comités locales de preparación para situaciones de emergencia.

## El futuro del proyecto en Costa Rica

El éxito alcanzado con el proyecto ha convencido a la CR Costarricense de incluir la capacitación comunitaria en preparación para desastres como uno de sus programas regulares. De hecho ya existen más de 50 comunidades que formalmente han solicitado a la institución que imparte los talleres de capacitación en su zona. Asimismo, aquellas comunidades donde se desarrolló el proyecto esperan que la Cruz Roja cumpla su promesa de dar seguimiento y apoyo técnico a los comités constituidos localmente para la elaboración de

---

sus planes locales de mitigación y dé continuidad a la capacitación recibida ampliándola a otras áreas como los primeros auxilios.

Para sistematizar la experiencia y mejorar los resultados a futuro, se llevaron a cabo tres reuniones de retroalimentación. En estas sesiones se contó con la asistencia tanto de facilitadores como de participantes en los talleres quienes conjuntamente hicieron una revisión crítica de los contenidos y metodologías del proyecto. Las conclusiones y recomendaciones de estas reuniones servirán de base para la reelaboración de los módulos de capacitación y del manual para los facilitadores que serán utilizados en los talleres futuros de capacitación.

## El futuro del proyecto en América Latina

Concluida la fase piloto en Costa Rica, la experiencia se empezará a reproducir en al menos seis países de Latinoamérica y el Caribe a partir de 1995. Para ello se contará con los materiales de capacitación que fueran validados en Costa Rica y con la rica experiencia práctica acumulada en este país. Fondos provenientes de la Comunidad Europea podrían hacer posible esta iniciativa.

*Contacto:*

Cruz Roja Costarricense,  
Tel: (506)233 7033 Fax: 255 3098

---

## ANEXO 4

# SÍNTESIS DEL PANEL DE LOS REPRESENTANTES COMUNALES

El panel de representantes comunales constituyó la segunda actividad programada para el segundo día de trabajo. Se invitó a representantes de tres comunidades costarricenses para que hicieran sus exposiciones en torno de la forma en que perciben el trabajo institucional relativo a la prevención y mitigación de desastres. Los representantes fueron:

*Alfonso Sequeira, de La Cruz.*

*William Ureña, del cantón de Pérez Zeledón.*

*Pablo Cabraca Nelson, de la comunidad de río Banano, de Limón.*

### Los expositores señalaron lo siguiente:

El señor Alfonso Sequeira realizó una exposición sobre cada uno de los proyectos y de las acciones que se han desarrollado en la zona en que reside. Entre ellos, señaló el proyecto materno infantil, realizado en cooperación con el voluntariado de Naciones Unidas, la construcción de aulas y de un salón comunal, entre otros. Señaló que los problemas que enfrentan en su quehacer organizacional se deben al individualismo que prevalece y se traduce en una falta de organización.

El señor William Ureña expuso que las comunidades deben ser capacitadas, pero de forma bien planificada. Dijo que a las personas ajenas a la

comunidad que llegan a trabajar allí también debe capacitárseles para que no se repitan errores (por ejemplo, poner a 300 personas en una zona con apenas dos servicios sanitarios).

El representante comunal Pablo Cabraca dijo que el Foro era una más de las actividades que se organizan sobre desastres, y que era dudable que se lograra algún cambio, ya que se han hecho muchas actividades parecidas y se mantiene la misma situación. Según Pablo, a nivel de las comunidades el problema es que no cuentan con los recursos económicos necesarios para mitigar los desastres. Para él, la gente pobre no necesita tanto de la capacitación, puesto que ellos mismos han tenido que autocapacitarse, dada la necesidad impuesta por la misma pobreza. Sin embargo, dijo que sí necesitan el respaldo de las instituciones para enfrentar su situación. Al respecto, señaló que existe muy poco respaldo de parte de las instituciones gubernamentales hacia las comunidades. En su opinión, al gobierno no le interesa que las comunidades se organicen, porque si se organizan tendrán mayor capacidad para demandarle y exigirle, y para conocer sus derechos, lo cual le significaría un problema.

Dijo que hay que ver los problemas que hay en las comunidades, que el gobierno tenga conciencia de eso y que las comunidades logren su apoyo, y se logren los objetivos de avanzar.

## ANEXO 5

# AGENDA

### *Jueves 6 de abril*

8:30-9:30

Inauguración Comisión Nacional de Emergencia  
Presentación de los objetivos del Foro: Comité Organizador

9:30-10:00

**Primer experiencia:**  
Presentación del Programa de Capacitación en Comunidad Rurales en Prevención de Desastres en Costa Rica. Cruz Roja Costarricense/IFRC.

10:00-10:30 **REFRIGERIO**  
(inscripción a grupos de trabajo y conferencia de prensa)

10:30-11:00

**Segunda experiencia:**  
Conclusiones principales del Proyecto "Comunidades Vulnerables Urbanas en Centroamérica: Vulnerabilidad a desastres, opciones de prevención y mitigación" FLACSO

11:00-12:25

**MESA REDONDA:**  
Grupo comunal. dramatización  
Introducción  
**Introducción a los temas de los grupos de trabajo (dos presentaciones por tema.)**  
1 La oferta desde la demanda - implicaciones y metodología de trabajo.

2. La participación comunitaria para la prevención de desastres - de la teoría a la implementación.

3. La política oficial de los gobiernos y el enfoque comunitario.

12:25-12:30

Palabras del Coordinador Residente de Naciones Unidas.

12:30-14:00 **ALMUERZO**

14:00-17:30

**Grupos de trabajo:**  
1 La oferta desde la demanda - implicaciones y metodología de trabajo.

2. La participación comunitaria para la prevención de desastres - de la teoría a la implementación.

3. La política oficial de los gobiernos y el enfoque comunitario. encuentro, discrepancia, acercamiento, etc

18:00-19:00

Presentación del documental en video "Viviendo en riesgo" (Producciones Chirripó) y del libro sobre los resultados del Seminario "Viviendo en Riesgo". efectuado en Honduras en setiembre de 1993. CEPREDENAC y FLACSO

### *Viernes 7 de abril*

8:30-10:00

**MESA REDONDA: Alcance y perspectivas de algunos organismos en el trabajo con comunidades en prevención de desastres:**

CNE  
CEPREDENAC  
Federación Internacional de la Cruz Roja y Media Luna Roja  
OPS/OMS  
La Red/FLACSO  
Naciones Unidas: DIRDN/DHA, Voluntarios, PRODERE  
OFDA-USAID  
Visión Mundial (Video)

10:00-10:30 **REFRIGERIO**

10:30-11:30

Mesa redonda Tres experiencias comunales.

11:30-12:30

Presentación de las conclusiones de los grupos de trabajo

12:30-13:30

Conclusiones general y propuestas de seguimiento Debate. Comité organizador.

13:30-14:00

**Clausura y entrega de diplomas**

**ALMUERZO FINAL**

## ANEXO 6

# LISTA DE PARTICIPANTES Y DIRECCIONES

### COSTA RICA

*Flor Abarca Alpizar*  
Delegación Regional  
Federación Internacional  
de la Cruz Roja  
San José, Costa Rica  
Teléfono 260-6429

*Josué Aguilar Aguilar*  
Movimiento Nacional de  
Juventudes  
Apdo. 7-0390-1000  
Bo. Dent, Montes de Oca  
San José, Costa Rica  
Teléfonos 224-1245/224-3672  
Fax 224-3676

*Marvin Amador*  
DIRDN  
San José, Costa Rica  
Teléfono 272-2150

*Cristina Araya Umaña*  
FLACSO  
200 este y 50 norte  
Iglesia Santa Teresita  
San José, Costa Rica  
Teléfono 257-0533  
Fax 221-5671

*Yalile Arce Solís*  
Caritas Nacional -SICODE  
Sabana Sur  
San José, Costa Rica  
Teléfono 232-6171/232-6211

*Alexis Arias Fernández*  
Puerto Jiménez, Golfito  
Puntarenas, Costa Rica  
Teléfono 775-0522

*Manuel Argüello*  
Segunda Vicepresidencia  
Casa Presidencial  
Zapote, San José, Costa Rica  
Teléfono 225-7840

*Javier Baltodano*  
AECO  
Paseo Colón  
San José, Costa Rica  
Teléfono 223-3925  
Fax 233-3013

*Ricardo Bermúdez*  
USAID/OFDA  
Pavas  
San José, Costa Rica  
Teléfono 231-6805  
Fax 231-4111

*Randall Blanco Lizano*  
Voluntarios Naciones Unidas  
300 este Jack's, Pavas  
San José, Costa Rica  
Teléfonos 225-8224/296-1544  
Fax 296-1545

*Patricia Bolaños*  
Fundación para el Desarrollo  
Urbano, 400 este de Escuela  
Roosevelt, San Pedro de Montes  
de Oca, San José, Costa Rica  
Teléfonos 283-4746/283-4749  
Fax 283-5148

*Cecilia Bolaños Loria*  
Municipalidad de San José  
Mercaditos Plaza Viquez 2piso  
San José, Costa Rica  
Teléfono/Fax 255-2850

*Luis Vidal Bonilla B.*  
FUDEU  
San José, Costa Rica  
Teléfono 236-5368

*Alice Brenes Maykall*  
Asociación de Apoyo y Promoción  
de Ideas para el Desarrollo (APID)  
Del IAFA 50 norte, Bo La Granja  
San Pedro de Montes de Oca  
San José, Costa Rica  
Teléfonos 224-9487/225-7336  
Fax 224-6525

*Pablo Cabrera Nelson*  
Costado norte de la plaza de  
deportes  
Río Banano, Limón, Costa Rica  
Teléfono 798-0518

*Leda Virginia Campos E.*  
Comisión Nacional de Emergencia  
Apdo. 5258-1000 San José,  
Costa Rica  
Teléfono 220-2020  
Fax 220-4477

*Rodolfo Carrillo Alfaro*  
Voluntario Local de Naciones  
Unidas  
Colonia Puntarenas  
Upala, Costa Rica  
Teléfono 296-1544

*Beatriz Castro Zuñiga*  
Coordinadora de barrios  
FCOC  
700 m norte Hospital Nacional  
de Niños  
San José, Costa Rica  
Telefono 255-4903  
Fax 255-4903

*Juan Victor Cerdas Arce*  
Cantón Desamparados  
Residencial Salitral  
Desamparados, San José  
Costa Rica  
Teléfonos 255-3836/225-2500  
Fax 255-1459

*Roxana Céspedes Robles*  
Programa Reducción de Desastres  
Oficinas Centrales  
Ministerio de Salud  
San José, Costa Rica  
Teléfono 223-0333 Ext 241  
Fax 255-2594

*Michel Courvallet*  
Médicos sin Fronteras  
Apdo. 1393-2150 Moravia  
San José, Costa Rica  
Teléfono/fax 240-4948

*Luis Rolando Durán Vargas*  
CEPRENAC  
Apdo. 5258-1000  
San José, Costa Rica  
Teléfono 220-3877  
Fax 231-5757

*Pedro Gaspar Zuñiga*  
Parrita, Puntarenas  
Costa Rica  
Teléfono 779-9214  
Fax 779-9247

*Jean Marc Gregoire*  
Federación Sociedades de la  
Cruz Roja  
Apdo. 7-3320-1000  
San José, Costa Rica  
Teléfono 232-6565  
Fax 232-8383

*Carlos Alberto Chaves Paniagua*  
Asociación de Servicios Médicos  
Clínica Bíblica  
Avenida 14 y 16 Calle 0  
San José, Costa Rica  
Teléfono 257-5252  
Fax 255-4947

*Francisco Gutiérrez Pérez*  
Cruz Roja/Federación  
Internacional  
75 m este Bo. Jesús  
Santa Bárbara, Heredia  
Costa Rica  
Teléfono 238-0'80  
Fax 238-0740

*Evelyn Jaenstehke Macylakin*  
Cruz Roja/Federación  
Internacional  
Apdo. 7870 Bo Córdoba  
San José, Costa Rica  
Teléfono 226-3157

*Carlos Alberto Centeno Jiménez*  
Visión Mundial  
350 m sur Almacén Jiménez y  
Chaverri  
Santa Cruz, Guanacaste  
Teléfono 680-0917  
Fax 680-0309

*Gunilla Kullberg*  
Federación Internacional de  
Sociedades de la Cruz Roja y  
Media Luna Roja  
Apdo. 7-3320-1000 San José  
Costa Rica  
Teléfono 232-6565  
Fax 232-8383

*Allan Lavell*  
Secretaría General  
FLACSO  
200 este, 50 norte de la Iglesia  
Santa Teresita  
San José, Costa Rica  
Teléfono 221-0894  
Fax 221-5671

*Marielos Martínez Jiménez*  
Promotora Voluntaria Naciones  
Unidas  
Los Guidos Sector 1 Casa 170  
San José, Costa Rica

*Helena Molin Valdés*  
Naciones Unidas  
Oficina Regional del DIRDN  
Apdo. Postal 3745-1000 San José  
Costa Rica  
Teléfono 257-2141  
Fax 257-2139

*Gustavo Ramírez*  
Federación Internacional de  
Sociedades de la Cruz Roja y  
Media Luna Roja  
Apdo. 7-3320-1000 San José  
Costa Rica  
Teléfono 232-6565  
Fax 232-8383

*Manuel Antonio Mora*  
PRODERE  
Bo. Francisco Peralta  
San Isidro de Pérez Zeledón  
San José, Costa Rica  
Teléfono 771-3240/771-3768/  
253-4742  
Fax 225-0347/771-3768

*Manfred Murillo Miranda*  
Comisión Nacional de Emergencia  
Frente Aeropuerto Tobías Bolaños  
Pavas, San Jose, Costa Rica  
Teléfono 220-2020  
Fax 220-2054

*Fernando Ocontrillo*  
Movimiento Nacional de  
Juventudes  
400 oeste, 25 norte de Taco Bell  
San Pedro de Montes de Oca,  
San José, Costa Rica  
Teléfonos 224-1245/224-0461  
Fax 224-3676

*Alvaro Antonio Páez Zúñiga*  
AECO Asociación de Salud  
Proyecto Señor del Triunfo  
Los Guidos, Desamparados  
San José, Costa Rica

*José A. Picado Rojas*  
Cruz Roja Costarricense  
Urbanización Tacora No 13  
San Diego, La Unión  
Tres Ríos, Cartago, Costa Rica  
Teléfono 279-9183

*Hugo Prado Monje*  
OPS/OMS  
Apdo. Postal 3745  
San José, Costa Rica  
Teléfono 257-2141  
Fax 257-2139

*Gerardo Quirós Cuadra*  
Médicos sin Fronteras  
Moravia, San José, Costa Rica  
Teléfono/Fax 240-4948

*Manuel Ramírez Rojas*  
Consultor independiente  
Avenida 9, Calles 1-3  
Heredia, Costa Rica  
Teléfono 260-4465

*Giovanni Rodríguez Gómez*  
Comisión Nacional de Emergencia  
Apdo 5258-1000  
San José, Costa Rica  
Teléfono 231-5454  
Fax 2315757

*Carlos Rosas Vargas*  
Compañía Nacional de Fuerza y  
Luz  
Apdo. 1289-1000  
Teléfono 235-6389

*Marlene Piedra Mora*  
Proyecto de Augestión  
Comunitaria  
25 este de la Pulpería La Costa  
Alajuelita, San José  
Costa Rica  
Teléfono 252-2398

*Marco Vinicio Saborio*  
Comisión Nacional de Emergencia  
Frente al Aeropuerto Tobías  
Bolaños  
Pavas, San José, Costa Rica  
Teléfono 220-4477  
Fax 220-2054

*Gina Salazar Castro*  
Cruz Roja Costarricense  
San Ramón, Alajuela, Costa Rica  
Teléfono 445-8210/445-8218  
Fax 445-5484

*Maria Virginia Sánchez Otárola*  
Caja Costarricense del Seguro  
Social  
Emergencias del Hospital México,  
La Uruca, San José, Costa Rica  
Teléfono 232-6122  
Ext. 3101/3633

*Carlos Salas Fallas*  
Cruz Roja Costarricense  
Avenida 8, Calle 14  
San José, Costa Rica  
Teléfono 221-5542  
Fax 255-2678

*Alfonso Sequeira Sequeira*  
Voluntario Naciones Unidas  
La Cruz, Barrio El Carmen,  
Nicoya, Guanacaste, Costa Rica  
Teléfono 686-5317

*Norma Solín Sánchez*  
Ministerio de Educación Pública  
Avenida 1 y 3, Calle 1  
San José, Costa Rica  
Teléfonos 233-9050/272-1075

*Alejandro Swaby Rodríguez*  
Asociación Desarrollo Indígena de  
Talamanca  
Talamanca, Limón, Costa Rica  
Teléfono 754-2046  
Fax 754-2046

*Rodolfo Ureña Álvarez*  
IFAM  
Apdo 10187-1000  
San José, Costa Rica  
Teléfono 236-3333  
Fax 240-9550

*William Ureña Chacón*  
Buena Vista de Rivas  
San Isidro de Pérez Zeledón  
San José, Costa Rica

*Elizabeth Valerio Berrocal*  
Bo. Corazón de Jesús  
La Uruca, San José, Costa Rica  
Teléfono 232-6638/220-1808  
Fax 220-1697

*Arnoldo Valverde Guevara*  
Visión Mundial  
150 sur Autos Subaru  
Los Yoses, San José, Costa Rica  
Teléfono 234-1419  
Fax 224-7335

*Erik Vittrup C*  
Programa Naciones Unidas para el  
Desarrollo  
La Virgen 2  
Pavas, San José, Costa Rica  
Teléfono 296-1544  
Fax 296-1545

## EL SALVADOR

*Enrique Tula*  
ITAMA  
35 Avenida Norte No. 14  
San Salvador, El Salvador

## REPUBLICA DOMINICANA

*Edwin Robert Olivares*  
Cruz Roja Dominicana  
Juan E. Dunnand No. 51  
Santo Domingo, República  
Dominicana  
Teléfono (1-809) 682-4545  
Fax 682-2831

## NICARAGUA

*Norma Zepeda Valdés*  
CEPREDENAC/Defensa Civil  
Villa San Jacinto C I-160  
Managua, Nicaragua  
Teléfono (505-2) 73822/73189  
Fax 72258

*Ada Rosa Urbina González*  
Fundación A.C. Sandino (FACS)  
Semáforos Telcos Villa Fontana  
100 metros al lago, 1/2 cuadra  
arriba  
Managua, Nicaragua  
Teléfono (505-2) 74773/75706  
Fax 675670

*Agnes G. Pastora*  
CARE/Nicaragua  
Del Sandy's 1 cuadra abajo, 25  
varas al Lago  
Managua, Nicaragua  
Teléfonos 505-2-780018/780115  
Fax 505-2-67-0386

*Freddy J. Ramirez Guido*  
Médicos sin Fronteras/Bélgica  
Del Inter 2 cuerdas abajo, 1/2  
cuadra al sur  
Managua, Nicaragua  
Teléfono (505-2) 225-354  
Fax (505-2) 22-0282

## HONDÚRAS

*Angel Daneri Meléndez*  
Comunidad de Ajuterique  
Dpto. de Comayagua  
Ajuterique, Comayagua  
Honduras  
Teléfono (504) 72-0393

## GUATEMALA

*Yadira Castañeda P.*  
Médicos sin Fronteras Suiza  
5a Calle 0-74 Z 3  
Guatemala, Guatemala  
Teléfono (502-2) 50-0087  
Fax (502-2) 23171

*Leticia Coroy Carcamo*  
Médicos sin Fronteras/APRI  
7a. Avenida 8-32 Zona 2  
Guatemala, Guatemala  
Teléfonos (502-2) 533-304/27155  
Fax 533-304

*Luis Diego Morales*  
CEPREDENAC  
7a. Avenida 14-57, Zona 13  
Guatemala, Guatemala  
Teléfono 234-8318/234-1385

## FRANCIA

*Perrot Jacques*  
Cooperación Francesa  
Embajada de Francia en  
Costa Rica  
Teléfono 224-4105  
Fax 253-7410

## COMITE ORGANIZADOR

*CEPREDENAC,*  
Rolando Durán

*Comisión Nacional de  
Emergencia,*  
Marco Vinicio Saborío

*DIRDN - Oficina Regional,*  
Helena Molin Valdés

*Federación Internacional de  
Sociedades de la Cruz Roja y  
Media Luna Roja,*  
Gustavo Ramirez

*FLACSO/LA RED,*  
Allan Lavell y Cristina Araya

*Médicos Sin Fronteras,*  
Michel Courvalet

*Organización Panamericana de  
la Salud,*  
Hugo Prado M

*USAID-OFDA,*  
Ricardo Bermudez

---

**¡Unase a la Celebración del Día Internacional para la Reducción  
de los Desastres Naturales!**

**11 DE OCTUBRE DE 1995**

Durante el período de los años 90, las Naciones Unidas han destinado el segundo miércoles del mes de octubre de cada año para promover la concientización pública acerca de las medidas que los países pueden tomar antes de un desastre. Para 1995, el Día Internacional para la Reducción de los Desastres se celebrará el miércoles 11 de octubre bajo el lema de "Niños y Mujeres, Prioridad en la Mitigación de Desastres".

Esta celebración es coordinada por la Secretaría del Decenio Internacional para la Reducción de Desastres (1990-2000) que forma parte de las Naciones Unidas, con sede en Ginebra, Suiza. Sin embargo, la mayoría de las actividades se llevan a cabo en todo el mundo. Las agencias gubernamentales y no gubernamentales de cada país juegan un papel importante, así como los Comités Nacionales del Decenio. Estos Comités normalmente coordinados por Defensa Civil o la Comisión Nacional de Emergencia, están conformados por cuerpos gubernamentales, instituciones científicas, representantes de los medios de comunicación colectiva, compañías privadas y universidades.

**¿Qué puede hacer usted?**

Si usted está interesado en celebrar en su país el Día Internacional para la Reducción de los Desastres, aquí le damos algunas ideas:

Promueva **debates**, **mesas redondas** sobre el papel que juegan las mujeres y/o los niños y las niñas en los desastres para lograr mitigar los efectos de los mismos. Centre la discusión en los roles activos que las mujeres y/o niños juegan antes y durante una emergencia, así como en la fase de reconstrucción. Para obtener más ideas, contacte la Secretaría del Decenio, la Oficina Regional en Costa Rica, el Comité de su país, las agencias de gobierno, las universidades, la Cruz Roja, los representantes de las Naciones Unidas o los organizadores del 50 Aniversario de las Naciones Unidas en su país.

**Trabaje con los medios locales de comunicación.**

Distribuya material informativo y/o artículos de expertos entre los principales periódicos, revistas y canales de televisión locales y nacionales. Coordine con los periódicos nacionales, por ejemplo, para la publicación de una página o un suplemento con información acerca de los esfuerzos por reducir el impacto de los desastres que su ciudad o su país están llevando a cabo.

**Contacte con la Secretaría del Decenio.**

Contactela si tiene contribuciones e ideas, o si necesita más información o busca contactos en su país. Se encuentra disponible una circular más detallada que incluye sugerencias para actividades nacionales y regionales, así como un reporte de actividades nacionales que se efectuaron para celebrar el Día Internacional de 1994, y un suplemento de revista para niños.

*Contactos:*

*Natalie Domeisen*  
Oficial de Promoción  
Secretaría del DIRDN  
UN Department of Humanitarian Affairs  
Palais de Nations, Geneva, Switzerland  
Tel: (41-22) 798-6894  
Fax: (41-22) 733-6895  
E-mail: dhagva@un.org

*Helena Molín*  
Oficial Regional de Programas  
Decenio Internacional para  
la Reducción de Desastres  
Apdo. 3745-1000 San José, Costa Rica  
Teléfono: (506) 257-2147/ 222-0618  
Fax: (506) 257-2139  
E-mail: cddcor@paho.org



*Mujeres y niños*

11 de octubre 1995

DÍA INTERNACIONAL para la

REDUCCION de los DESASTRES NATURALES

DIRDN 1990 - 2000

*Prioridad en la mitigación de desastres*